



Sidroga® Abführtee

Tisane laxative

Tisana lassativa

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten, oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Sidroga® Abführtee

Pflanzliches Arzneimittel

Was ist Sidroga Abführtee und wann wird er angewendet?

Sidroga Abführtee enthält die folgenden Pflanzenteile in getrockneter Form und fein geschnittener Qualität: Süsser Fenchel (Früchte), Sennesfrüchte, Sternanis (Früchte) und Süssholzwurzel. Den in Sidroga Abführtee enthaltenen Sennesfrüchten werden traditionsgemäss die Darmtätigkeit anregende und abführende Eigenschaften zugeschrieben. Sidroga Abführtee wird verwendet bei gelegentlicher Verstopfung (z.B. bei Kostumstellung, Ortswechsel, Bettlägerigkeit).

Was sollte dazu beachtet werden?

Bei Verstopfung sollten Sie, wenn möglich, genügend rohfaserreiche pflanzliche Nahrung und regelmässig viel Flüssigkeit einnehmen und für ausreichende körperliche Bewegung sorgen. Bei andauernder oder immer wiederkehrender Verstopfung empfiehlt es sich, einen Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen und die Ursachen dafür abklären zu lassen.

Wann darf Sidroga Abführtee nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?

Bei Kindern unter 12 Jahren nur nach ärztlicher Verschreibung anwenden. Sidroga Abführtee darf bei Erkrankungen des Magen-Darm-Traktes sowie bei bekannter Überempfindlichkeit gegenüber einem der Bestandteile (siehe „Was ist in Sidroga Abführtee enthalten?“) nicht angewendet werden. Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen.

Abführmittel sollen, wegen einer möglichen Gewöhnung, nur gelegentlich und nicht länger als 1–2 Wochen eingenommen werden. Bei länger andauernder Anwendung oder zu häufigem Gebrauch oder einer höheren als der empfohlenen Dosierung können Durchfall mit Wasserverlust und Störungen des Wasser- und Mineralstoffhaushaltes (Kaliumverlust) auftreten sowie die Darmschleimhaut geschädigt werden. Langzeitbehandlungen gehören unter ärztliche Kontrolle.

Darf Sidroga Abführtee während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten. Sidroga Abführtee darf während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit nur nach Rücksprache mit einem Arzt bzw. einer Ärztin eingenommen werden.

Wie verwenden Sie Sidroga Abführtee?

Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren trinken abends 1 Tasse Sidroga Abführtee. Wird der Tee vor dem Schlafengehen eingenommen, so bleibt die Nachtruhe in der Regel ungestört. Die abführende Wirkung tritt dann morgens respektive 8 bis 12 Stunden nach der Einnahme ein.

Zubereitung: Übergiessen Sie pro Tasse 1 oder 2 Teebeutel mit siedendem Wasser und lassen Sie die Beutel 5 bis 10 Minuten darin ziehen. Nehmen Sie anschliessend die Teebeutel heraus und drücken Sie sie über der Tasse leicht aus. Süssen Sie Ihren Tee erst, nachdem Sie die Teebeutel aus der Tasse genommen haben. Zum Süssen können Sie sowohl natürlichen als auch künstlichen Zucker verwenden. Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt bzw. von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann Sidroga Abführtee haben?

Folgende Nebenwirkungen können bei der Einnahme von Sidroga Abführtee auftreten: selten leichte Bauchkrämpfe oder Blähungen. Wenn Sie Nebenwirkungen

bemerken, die hier nicht beschrieben sind, sollten Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin informieren.

Was ist ferner zu beachten?

Sidroga Abführtee ist bei Raumtemperatur (15–25 °C), vor Licht geschützt, an einem trockenen Ort und ausserhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Die Doppelkammerbeutel in Aromaschutzverpackung dürfen nur bis zu dem auf dem Behälter mit «Exp.» bezeichneten Datum verwendet werden. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Diese Personen verfügen über die ausführliche Fachinformation.

Was ist in Sidroga Abführtee enthalten?

1 Doppelkammerbeutel enthält in getrockneter Form und fein geschnittener Qualität 1,0 g einer Mischung bestehend aus: Sennesfrüchte 67%, Süsser Fenchel (Früchte) 20%, Sternanis (Früchte) 8% und Süssholzwurzel 5%.

Zulassungsnummer

54948 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Sidroga Abführtee? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung. Schachteln mit 20 Doppelkammerbeuteln in Aromaschutzverpackung.

Diese Packungsbeilage wurde im September 2010 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez des renseignements importants concernant ce médicament. Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Tisane laxative Sidroga®

Médicament phytothérapeutique

Qu'est-ce que la tisane laxative Sidroga et quand est-elle utilisée?

La tisane laxative Sidroga contient les constituants de plantes séchées et finement coupées suivants: fenouil doux (fruits), fruits de séné, anis étoilé (badiane; fruits) et racine de réglisse. Selon la tradition, des propriétés stimulantes sur l'activité de l'intestin et des propriétés laxatives sont attribuées aux fruits de séné contenus dans la tisane laxative Sidroga. La tisane laxative Sidroga est utilisée en cas de constipation occasionnelle (p.ex. en cas de changement de régime alimentaire, de déplacement ou d'alitement).

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

En cas de constipation, vous devriez si possible consommer en quantité suffisante des aliments riches en fibres végétales, boire régulièrement et abondamment et veiller à avoir assez d'exercice physique. Si la constipation persiste ou revient à intervalles réguliers, veuillez consulter votre médecin, qui en établira les causes.

Quand la tisane laxative Sidroga ne doit-elle pas être prise ou seulement avec précaution?

A n'utiliser que sur ordonnance médicale chez l'enfant de moins de 12 ans. La tisane laxative Sidroga ne doit pas être prise en cas d'affection du tube digestif et en cas d'hypersensibilité connue à l'un de ses constituants (voir "Que contient la tisane laxative Sidroga?"). Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie
- vous êtes allergique ou
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication!).

En raison du risque d'accoutumance, les laxatifs ne devraient être pris qu'occasionnellement et pas plus de 1 à 2 semaines de suite. Une utilisation prolongée ou trop fréquente ou une posologie supérieure à celle recommandée peuvent entraîner des diarrhées avec pertes d'eau et perturbation d'équilibre entre eau et minéraux (perte de potassium), ou léser la muqueuse intestinale. Les traitements de longue durée doivent se faire sous contrôle médical.

La tisane laxativa Sidroga peut-elle être prise pendant la grossesse ou l'allaitement?

Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement. Pendant la grossesse ou l'allaitement, la tisane laxative Sidroga ne doit être prise qu'après avoir consulté votre médecin.

Comment utiliser la tisane laxative Sidroga?

Les adultes et les adolescents dès 12 ans prennent 1 tasse de tisane laxative Sidroga le soir. Si l'infusion est prise avant le coucher, le sommeil nocturne n'est en général pas perturbé. L'effet laxatif se manifeste alors le matin, c'est à dire 8 à 12 heures après la prise.

Préparation: versez de l'eau bouillante sur 1 ou 2 sachets de tisane par tasse et laissez infuser 5 à 10 minutes. Retirez ensuite les sachets en les comprimant et les égouttant au-dessus de la tasse. Ne sucez l'infusion qu'après avoir retiré les sachets de la tasse. Le sucre peut être remplacé par un édulcorant de synthèse. Veuillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Quels effets secondaires la tisane laxative Sidroga peut-elle provoquer?

La prise de la tisane laxative Sidroga peut provoquer les effets secondaires suivants: rarement de légères crampes abdominales ou des flatulences. Si vous remarquez des effets secondaires qui ne sont pas mentionnés dans cette notice, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

A quoi faut-il encore faire attention?

Conserver la tisane laxative Sidroga à température ambiante (15-25 °C), à l'abri de la lumière, au sec et hors de la portée des enfants. Les sachets double filtre sous emballage préservant l'arôme ne doivent pas être utilisés au-delà de la date figurant après la mention «Exp.» sur le récipient. Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste, qui disposent d'une information détaillée destinée aux professionnels.

Que contient la tisane laxative Sidroga?

1 sachet double filtre contient un mélange séché et finement coupé de 1,0 g comprenant: des fruits de séné 67%, de fenouil doux (fruits) 20%, d'anis étoilé (badiane; fruits) 8% et des racines de réglisse 5%.

Numéro d'autorisation

54948 (Swissmedic)

Où obtenez-vous la tisane laxative Sidroga? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale. Boîtes de 20 sachets double filtre sous emballage préservant l'arôme.

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en septembre 2010 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene informazioni importanti. Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del suo medico, del suo farmacista o del suo droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Tisana lassativa Sidroga®

Medicamento fitoterapeutico

Che cos'è la tisana lassativa Sidroga e quando si usa? La tisana lassativa Sidroga contiene le seguenti parti di piante in forma essiccata e in qualità tritata finemente: finocchio dolce (frutti), frutti di senna, anice stellato (frutti) e radice di liquirizia. Secondo la tradizione alle piante contenute nella tisana lassativa Sidroga sono attribuite proprietà stimolanti l'attività intestinale e lassative. La tisana lassativa Sidroga si usa in caso di costipazione occasionale (dovuta p.es. a cambiamento del regime alimentare, spostamenti, periodi di degenza a letto).

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

In caso di costipazione dovrebbe, se possibile, assumere a sufficienza alimenti vegetali ricchi di fibre crude, bere con regolarità e in abbondanza e praticare sufficiente esercizio fisico. In caso di costipazione persistente o ricorrente, è consigliabile consultare il medico per chiarirne le cause.

Quando non si può usare la tisana lassativa Sidroga e quando la sua somministrazione richiede prudenza?

La tisana lassativa Sidroga va somministrata ai bambini sotto i 12 anni solo su prescrizione medica. La tisana lassativa Sidroga non deve essere usata in caso di malattie

del tubo digerente e in caso di ipersensibilità nota ad uno dei componenti (vedi "Cosa contiene la tisana lassativa Sidroga?"). Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere nel caso in cui

– soffre di altre malattie

– soffre di allergie o

– assume altri medicinali (anche acquistati di sua iniziativa!).

Poiché esiste possibilità di assuefazione, i lassativi devono essere usati solo occasionalmente e non per più di 1-2 settimane di seguito. In caso di uso prolungato o troppo frequente, o di dosaggio superiore a quello consigliato, possono verificarsi diarree con perdita d'acqua e alterazioni del bilancio idrosalino (perdita di potassio), nonché danni alla mucosa intestinale. I trattamenti di lunga durata devono essere effettuati sotto controllo medico.

Si può usare la tisana lassativa Sidroga durante la gravidanza o l'allattamento?

Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e il periodo d'allattamento. Durante la gravidanza o l'allattamento, si può assumere la tisana lassativa Sidroga solo dopo avere consultato il medico.

Come usare la tisana lassativa Sidroga?

Adulti e adolescenti a partire da 12 anni prendono 1 tazza di tisana lassativa Sidroga alla sera. Se si prende la tisana prima di coricarsi, il riposo notturno di solito trascorre indisturbato. L'effetto lassativo si manifesterà il mattino seguente, ossia da 8 a 12 ore dall'assunzione.

Preparazione: versare dell'acqua bollente in una tazza con 1 o 2 sachetti di tisana e lasciare in infusione per 5 a 10 minuti. Poi togliere i sachetti e premerli leggermente sopra la tazza. Addolcisca l'infuso solo dopo aver tolto i sachetti. Per addolcire si può usare sia zucchero naturale che quello artificiale. Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte, ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere la tisana lassativa Sidroga?

In seguito all'assunzione della tisana lassativa Sidroga possono essere osservati i seguenti effetti collaterali: raramente lievi spasmi addominali o flatulenze. Se osserva effetti collaterali qui non descritti dovrebbe informare il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

La tisana lassativa Sidroga deve essere conservata a temperatura ambiente (15-25 °C), al riparo dalla luce, in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini. I doppi filtri con protezione aroma non devono essere utilizzati oltre la data indicata con «Exp.» sul contenitore. Il medico, il farmacista o il droghiere, che sono in possesso di un'informazione professionale dettagliata, possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene la tisana lassativa Sidroga?

1 doppio filtro contiene 1,0 g di una miscela essiccata e tritata finemente composta con: frutti di senna 67%, finocchio dolce (frutti) 20%, anice stellato (frutti) 8% e radice di liquirizia 5%.

Numero dell'omologazione

54948 (Swissmedic)

Dove è ottenibile la tisana lassativa Sidroga? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica. Confezioni da 20 doppi filtri con protezione aroma.

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel settembre 2010 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).

Zulassungsinhaber /
Titulaire de l'autorisation /
Titolare dell'omologazione:
Sidroga AG, 4310 Rheinfelden